



NATIONAL  
GEOGRAPHIC

ПОДАРЪК  
ПЛАКАТ  
СТР. 18-19



# KiDS

ПОТАЙНИЯТ

# рис

ЖИВОТ ПОД ПРИКРИТИЕ  
В ДИВАТА ГОРА



БРОНИРАН  
СУПЕРТЕРОЙ

бр. 9 • ноември 2018 • цена 2,95 лв.

ISSN 1313-4205



9 771313 420113



EASY ENGLISH FOR KIDS  
ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ



# ПРИКЛЮЧЕНИЯ И ЗАБАВЛЕНИЯ

## АБОНАМЕНТ ЗА 2019 г.



**NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS**

11 броя



**ГОЛЯМА КНИГА ЗА ЖИВОТНИТЕ**  
160 стр., твърди корици

~~62<sup>45</sup> ЛВ~~ **-36%**  
**39<sup>95</sup> ЛВ.**

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ:  
0800 12321, 02 4016 849, abonamenti@sbb.bg

ngkids@sbb.bg  
Брой 9 (107) ноември 2018 г.  
Цена: 2.95 лв.

Татяна Григорова, *главен редактор*  
Маргарит Дамянов, *редактор*  
Божидар Хаджов, *дизайн и предпечат*  
Цветана Георгиева, *коректор*

**Адрес на редакцията**  
ул. „Отец Пауций“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819

**Консултант реклама** Бояна Бояджиева, тел.: 02 401 6846

**Реклама** 02 401 9035  
sales@sbb.bg

## Изпълнителен директор

Димитър Друмев

## Председател на съвета на директорите

Красимир Друмев

## Директор Издания

Николай Караджов

## Оперативен директор

Богдана Черногорова

## Директор Рекламни продажби – Списания

Мариана Жабинска

## Директор Рекламни продажби – Интернет

Елена Андреева

## Мениджър Производство

Тони Тушков

## Мениджър Книгоиздаване

Виолета Йова

## Дистрибуция

Ваня Златанова, Георги Атанасов

## Печат

„Булвест Принт“ АД

## Хартия тяло



Електронен магазин: [www.sbb.bg/shop](http://www.sbb.bg/shop)  
За контакти с Абонаментния център  
на „СББ Медиа“ АД  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
[abonamenti@sbb.bg](mailto:abonamenti@sbb.bg)

Издава „СББ МЕДИЯ“ АД/SBB MEDIA,  
със седалище и адрес на управление:  
1303 София, ул. „Отец Пауций“ № 15,  
Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПДП:  
Димитър Друмев  
Красимир Друмев

Списание *National Geographic Kids* излиза 10 пъти годишно  
– без януари и август – по лиценз на *National Geographic Partners LLC*.

PUBLISHED BY NATIONAL GEOGRAPHIC PARTNERS LLC

**Chief Executive Officer** Gary E. Knell  
**Chairman of the Board of Directors** Peter Rice  
**Executive Vice President and General Manager, Nat Geo WILD and Nat Geo Kids Media** Geoff Daniels  
**Senior Vice President, Kids Media, Content** Jennifer Emmett  
**Senior Vice President, Global Media and Experiences** Yulia Boyle;  
**Director, International Media** Jennifer Jones; **Senior Manager, International Media** Rossana Stella

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE

**Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital** Rachel Buchholz

**Vice President, Visual Identity** Eva Absher-Schantz

**Design Director, Magazines** Eileen O'Tousa-Crowson

**Editorial** Kay Boatner, **Senior Editor / Digital Producer**, Allyson Shaw, **Associate Editor / Digital Producer**

**Photo** Shannon Hibberd, **Senior Photo Editor**



Copyright © 2018 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved.

National Geographic Kids and the Yellow Border Design are registered trademarks of National Geographic Society and used under license.



## В ТОЗИ БРОЙ

10

## Потайният рис

Учените търсят нови данни за тези неоткриваеми канакски котки.

16

## Сами ли сме?

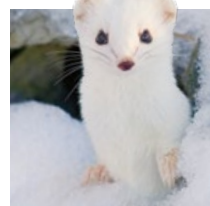
Наскоро открита звездна система би могла да приюत्या извънземни.



20

## 30 любопитни факта за зимата

Събития и случки, свързани със зимния сезон по света.



22

## Люспест супергерой

Виж скритите способности на уникалния люспенук.



## РУБРИКИ

- 4 Невероятно, но факт!
- 5 Guinness World Records
- 6 Щура ваканция
- 24 Сред природата
- 25 Познай гумата
- 26 Питай Макс
- 27 Смешку
- 28 Миксер
- 29 Пререпен чат
- 34 Обратна реплика

## НА КОРИЦАТА

Рисът е известен с превъзходното си зрение. Едно северно съзвездие е наречено Рис, тъй като съдържа изключително слаби звезди и може за бъде забелязано само от хора с остро като на рис зрение.

КАТЛИЙН РИДЪР WILDLIFE PHOTOGRAPHY / GETTY IMAGES



EASY ENGLISH FOR KIDS

ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ АНГЛИЙСКИ

Подбрана част от текстовете са оставени в оригинал и са посочени със стрелка **English for Kids**. Превода на фразите ще намериш на **стр. 35**.

МАЛКИ СНИМКИ НА КОРИЦАТА: КАТИ И ГОРДЪН (БОДЛИВИ СВИНЧЕТА); ISTOCK (ЛЮСПЕНИК). НА СТР. 3: PRISMA BY DIJKAS PRESSEAGENTUR GMBH / ALAMY (РИС); MONDOLITHIC STUDIOS (ИЗВЪНЗЕМНО); АНДРИУС ВАЙСИКОНИС / SHUTTERSTOCK (ХЕРМЕЛИН); КРИСТИАН БОА / AFRICA GEOGRAPHIC (ЛЮСПЕНИК)

**Влез  
бързо  
в час**

# 7 скокливи факта за котките

ОТ ЕРИН УИТМЪР



**1** People in the United States own about **94 MILLION CATS** and **90 MILLION DOGS**.

**2** В Шотландия издигнали паметник на **котката Таузър**, която през **24-ГОДИШНАТА** си служба в една фабрика за уиски е хванала **28 899 МИШКИ**.

**4** Най-тежкия измерен домашен **котарак** тежал **21,3 КИЛОГРАМА**.

**3** Всички **котки** се раждат със **СИНИ ОЧИ**.

**5** Котките общуват с помощта на поне **16 ПОЗНАТИ** ни „котешки гуми“.

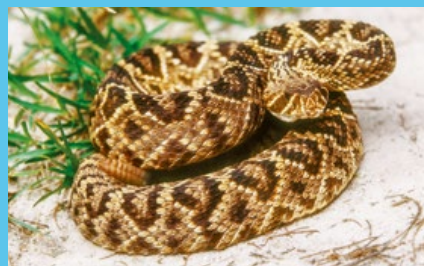
**6** Котките спят средно **13–14 ЧАСА** на ден.

**7** Котките били опитомени преди поне **3000 ГОДИНИ** в Египет.



## ОГРОМНА РАКЕТА ОТ ТОАЛЕТНА ХАРТИЯ

**П**оздравления за нашите читатели! Помогнахте да поставим десетия си рекорд на „Гинес“ – за най-голяма скулптура от рула тоалетна хартия. През април 2017 г. помолихме нашите читатели да ни изпратят картонените ролки от тоалетна хартия – и отговорът беше зашеметяващ. Вместо да отидат на сметището, 20 241 ролки станаха част от високата 7,30 м скулптура на ракета. Благодарим ви за този наистина звезден рекорд.



## НАЙ-ТЕЖКАТА ЗМИЯ

**И**зточната ромбична гърмяца змия е най-тежката отровна змия в света. Тези влечуги се срещат в САЩ, достигат дължина до 1,80 м и обикновено тежат между 5,5 и 7 кг. Само че най-голямата, регистрирана някога, тежала стряскащите 15,4 кг!

## СУПЕРДЪЛГИ НОКТИ!

**Е**то една жена, която никога не си гризе ноктите. Аяна Уилямс от Хюстън, Тексас, държи рекорда за най-дълги женски нокти на ръцете. Ако всичките ѝ десет нокътя бъдат поставени един до друг, те биха били дълги почти 5,80 м – колкото е височината на пет крави една върху друга. Уилямс покрива ноктите си с акрилен лак, за да не се счупят, и понякога ги украсява. Целият процес продължава около 20 часа. She can drive a car and wash dishes but avoids sports. Налага ѝ се да внимава какви движения прави в ежедневието си живот – Все пак защо да излага на риск 24-годишните си услия?



# ЩУРА ВАКАНЦИЯ



ОТ РОУЗ ДЕЙВИДСЪН

## ЛЮБОПИТНИ ФАКТИ ЗА ВЬЕТНАМ

Vietnam is only 50 kilometers wide at its narrowest point.

Около 40% от хората във Виетнам имат фамилия Нгуен.

Печените зъби от калмар са популярно ястие в крайбрежните градове на страната.

## Хотел дърво КЪЩА ЗА ГОСТИ „ХАНГ НГА“

**КЪДЕ** Далат, Виетнам

**КОЛКО** от 60 до 140 лв. на нощувка

**ЗАЩО Е СТРАХОТЕН** Един поглед стига да разбереш защо наричат мястото „Шантавата къща“. Странният хотел е направен така, че отвън да прилича на дънера на огромно дърво. Уютният интериор на постройката е пълен с виеци се коридори и има 10 стаи, подобни на пещери – всяка вдъхновена от животно, насекомо или растение. Посетителите могат да откъхнат край камина, оформена като кенгуру, или да се приспят, докато гледат звездите през капандурите на „Кратунената стая“. Освен това може да се разхождат из градината, където висят чудновати метални паяжини. По-смелите гости може да се изкатерят по криволичещите пътеки до покрива на сградата и да се насладят на гледката на околния град. Този хотел е шантаво страхотен от основите до покрива.



ТОВА Е ВХОДЪТ!



ЩЕ СПИШ ТУК!

## ЗАБАВЛЕНИЯ ВЪВ ВЬЕТНАМ

Изследвай оживения плаващ пазар Кай Ранг, който се състои от лодки, натопварени с шарени плодове и зеленчуци за продажба.

Опитай традиционната нудъл супа *фо*, която се продава в заведенията в столицата на страната Ханой.

Направи вечерен преход през Националния парк „Кук Фуонг“ и може би ще зърнеш нощни животни, например леопарди и летящи катерици.

Открий дворците на някогашните императори между стените на цитаделата Хюе на брега на Благоуханната река.

ДЖОН ЛЕНДЪР / LIGHTROCKET / GETTY IMAGES (ГОЛЯМА СНИМКА, ВХОД); © WENN LTD / ALAMY STOCK PHOTO (СТАЯ)



# VISICODE

Кодът на здравите очи!

Съдържа патентования комплекс Lutemax®2020 с премиум лутеин и повишени нива на зеаксантин, допълнени от ценни витамини.

## Визикод сироп за очи

Специално създадена формула за деца над 3 г. Поддържа нормалното зрение при децата и предпазва от оксидативен стрес. Активните съставки подпомагат защитата на детските очи от вредното въздействие на слънчевата светлина, изкуственото осветление и синята светлина, излъчвана от телевизионните екрани, мониторите на компютрите и дисплеите на мобилните дигитални устройства. С приятен плодов вкус.



## Визикод очи

Сашета с разтворим прах за възрастни и деца над 12 г. Формулата е обогатена с екстракт от черна боровинка – традиционно средство за мощна подкрепа на зрението. Комбинацията на черна боровинка с лутеин, зеаксантин и витамини влияе благоприятно върху зрителната острота и съдейства за защита от вредни влияния на околната среда и преждевременно развитие на възрастово обусловени заболявания като катаракта и макулна дегенерация.

# ПОТАЙНА КОТКА

## Учените търсят нови данни за неоткриваемия канадски рис

ОТ ДЖЕЙМИ КИФЪЛ-АЛЧЕХ

Канадски рис се провира между дърветата в гора в Колорадо. Внезапно спира на място, тъй като забелязва неочакван гост в своята територия – учен, който изследва този вид диви котки, около два пъти по-егри от домашните.

Биологът Джон Скуайърс е много развълнуван от срещата. „Всъщност тези животни са много потайни и редки – казва той. – Tracks are usually the only sign that a lynx is around.“ Толкова рядко се случва човек да ги види в природата, че рисът си е спечелил прозвището „котка призрак“. Рисът вперва очи в учения и безшумно се отдалечава.

В Аляска и Канада има много такива котки, но в Колорадо и на юг те са по-малобройни. За да се погрижат за тяхната безопасност, еколозите изследват гористите местности, в които са леволицата им – и така решават от какво имат нужда, за да се чувстват добре.

### ЗАЕШКИ ИСТОРИИ

Едно от нещата, които еколозите се нагяват да направят, е да напълнят горския дом на рисовете с храна. Котките са придирчиви и обичат да похапват едно основно нещо – американския заек бялек. „Тези бозайници образуват между 90 и 95% от менюто на котките“ – казва биологът Марк Макколх.

Рисовете до такава степен зависят от зайците, че когато популацията на последните намалява, тази на рисовете също се свива. За да оцелеят канадските рисовете, популацията на зайци бялки не трябва да намалява под определено ниво.

По тази причина специалисти от службата за дивите животни и учени обединяват силите си с горските служители, така че териториите на рисовете да гъмжат от зайци.

Изследователи в Мейн установили, че зайците бялки обичат гори с гъста приземна растителност, където да могат да се крият. „Трябват ни толкова гъсти шубраци, че на хората да им е трудно да вървят през тях“ – казва Макколх. Затова горските служители в ареала на

котките отсекли стари дървета, така че да могат да пораснат нови. That lets more sunlight hit the floor and creates this ideal habitat. Природозащитниците не просто се опитват да умножат броя на зайците, но и рисовете да могат да ловуват в по-голяма безопасност.

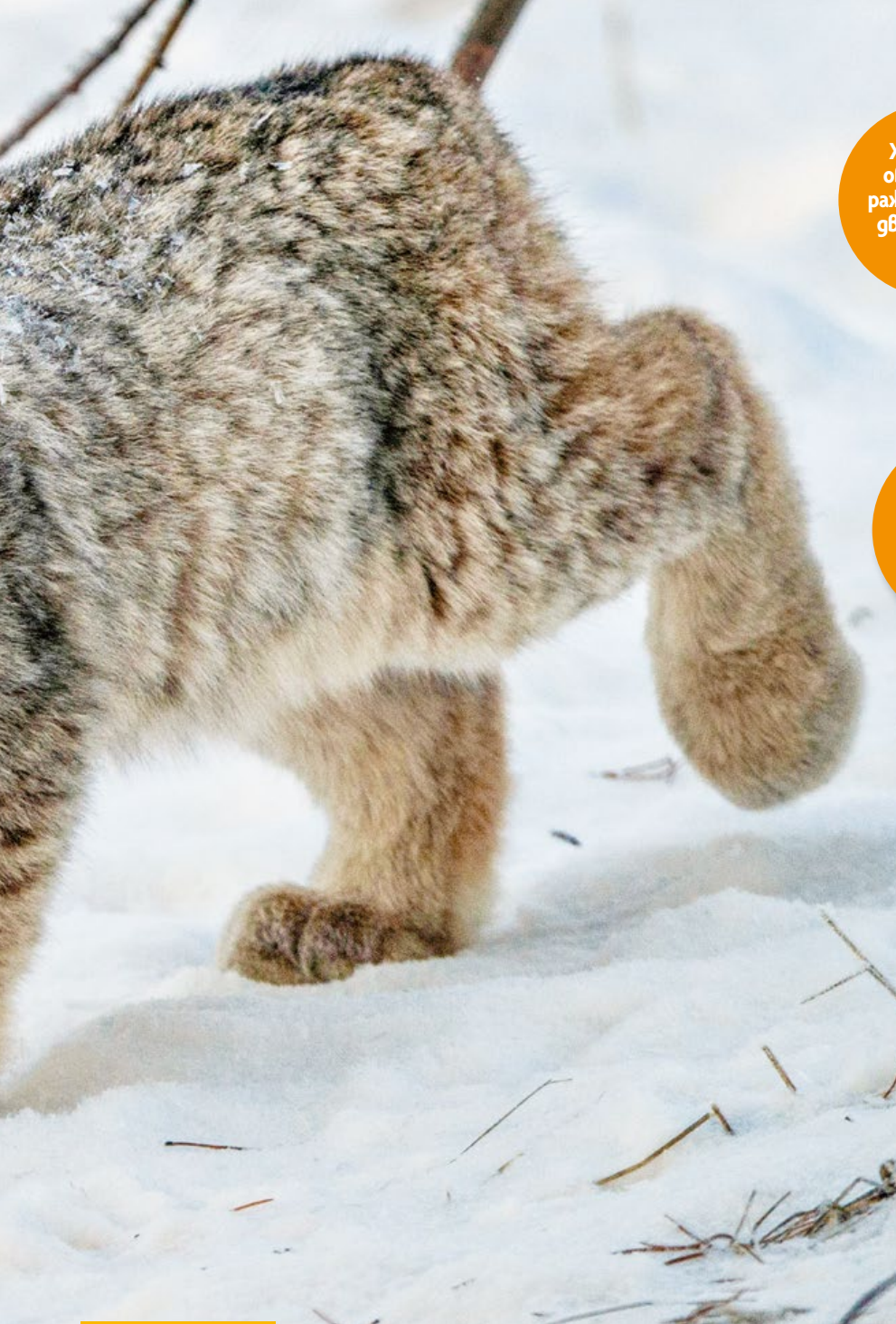
### ПЪТНА БЕЗОПАСНОСТ

Скуайърс и екипът му поставят телена клетка с размери 120 на 90 см в гориста планина в Югозападно Колорадо. След



това оставят вътре парче заешко месо. Нагяват се да примамят вътре рис, за да могат да му сложат нашишник с джипиес с цел да следят къде се намира. Учените най-много искат да научат кога и къде котката пресича шосетата, които минават през територията ѝ. Така биха могли да измислят как да направят придвижването ѝ по-безопасно, докато ловува.

Тъй като в района живеят малко рисовете, изследователите не са сигурни дали капанът ще проработи.



Женските обикновено раждат между две и четири малки.

Рисчетата остават при майка си около една година, преди да станат самостоятелни.

Канадският рис е близък роднина на червения рис.



ДВЕ РИСЧЕТА СА СЕ СГУШИЛИ В ЛЕГОВИЩЕТО.

ЗАДНИТЕ КРАКА НА РИСА СА ПО-ДЪЛГИ ОТ ПРЕДНИТЕ, КОЕТО МУ ОСИГУРЯВА СИЛА ДА СПРИНТИРА И СКАЧА.



АМЕРИКАНСКИЯТ ЗАЕК БЕЛЯК ИЗПОЛЗВА ГОЛЕМИТЕ СИ ЛАПИ, ЗА ДА СКАЧА ПО ЗАСНЕЖЕНАТА ЗЕМЯ.